

rung nicht erfolgt ist, verfolgt, bestraft oder einem dritten Staat ausgeliefert werden. Die Zustimmung darf nicht versagt werden, wenn der ersuchte Vertragspartner zur Auslieferung wegen der Tat auf Grund dieses Vertrages verpflichtet ist.

(2) Die Zustimmung nach Abs. 1 ist nicht erforderlich, wenn der Ausgelieferte innerhalb eines Monats nach Beendigung des Strafverfahrens, und im Falle der Verurteilung nach Beendigung der Vollstreckung oder des Erlasses der Strafe, das Gebiet des ersuchenden Vertragspartners nicht verläßt oder wenn er dorthin zurückkehrt. In diese Frist wird die Zeit nicht eingerechnet, in der der Ausgelieferte ohne sein Verschulden am Verlassen des Gebietes des ersuchenden Vertragspartners verhindert ist.

(3) Einer Zustimmung des ersuchten Vertragspartners bedarf es nicht, wenn der Ausgelieferte vor Gericht sein Einverständnis mit der Durchführung des Strafverfahrens erklärt. In diesem Fall ist dem ersuchten Vertragspartner eine beglaubigte Abschrift des Protokolls zu übersenden, das die Erklärung des Einverständnisses enthält.

Artikel 76

Übergabe

Der ersuchte Vertragspartner ist verpflichtet, dem ersuchenden Vertragspartner den Ort und die Zeit der Auslieferung bekanntzugeben. Übernimmt der ersuchende Vertragspartner die auszuliefernde Person nicht innerhalb eines Monats nach Absendung der die Bekanntgabe enthaltenden Benachrichtigung, so kann diese aus der Haft entlassen werden.

Artikel 77

Wiederholte Auslieferung

Entzieht sich der Ausgelieferte der Strafverfolgung und begibt er sich wieder in das Gebiet des ersuchten Vertragspartners, so ist er auf Ersuchen zu verhaften und auszuliefern, ohne daß es der Vorlage weiterer Unterlagen bedarf.

Artikel 78

Durchleitung

(1) Jeder Vertragspartner hat auf Ersuchen des anderen Vertragspartners den Transport solcher Personen durch sein Gebiet vorzunehmen, die ein dritter Staat dem anderen Vertragspartner ausliefern will. Das gilt nicht, wenn nach den Bestimmungen dieses Vertrages keine Auslieferungspflicht bestehen würde.

(2) Ein Ersuchen nach Abs. 1 ist wie ein Auslieferungsersuchen zu stellen und zu behandeln.

Artikel 79

Bekanntgabe des Ergebnisses von Strafverfahren

Der ersuchende Vertragspartner hat dem ersuchten Vertragspartner das Ergebnis der Strafverfolgung gegen den Ausgelieferten bekanntzugeben. Ist gegen diesen ein rechtskräftiges Urteil ergangen, so ist eine Abschrift dieses Urteils zu übersenden. Dies gilt auch für die im Artikel 75 dieses Vertrages angeführten Fälle.

n3BT>pmeHO npean npeaaBaHeTO, HO 3a KoeTO He e npejtaeHO. C'brjiaoneTO He Moxse Aa ce OTKaace ano 3a-MOJieHaTa BoroBapama CTpaHa e 33jvbJi7Keua Aa H3-B'pum npe^aBaHe 3a TOBa AeaHne, c^raacHO HacTO-flujUH floroBop.

2. OttjiacHeTO no aji. 1 He e HCOÖXOAHMO, ano npe-aaaeHOTO awne b cpoK OT e^HH Meceq cjiica npwKAioH-Bane Ha HaKa3aTejiHOTO npecaeABaHe, a b cjiynaü Ha oc'bJKaAeHe — cjiica n3TT>pnaBaHe MAH onpomaBaHe Ha HaKa3aHneTO, He HanycHe TepHTopnaTa Ha MoaemaTa BoroBapama CTpaHa MJH axo OTHOBO ce aaB'bpHe TaM. B T03H cpoK He ce BKJiiOHBa BpeMeTO, npe3 KoeTO npeaaaeHOTO jmue He no cBOH BHHa e OYJIO B'banpen-HTCTByBaHO Aa HanycHe TepHTopMHTa Ha MOJienjaTa BoroBapaina CTpaHa.

3. C'brjiaowe Ha 3aMOJieHaTa «ZfaroBapama CTpaHa He e HyJKno, aico npeaaafleHOTO jimje M3HBJI npeA ci>^a CBoeTo ebrjiacne 3a BOAeHe Ha HaKa3aTejiHO AeaO. B T03H cjiynaü Ha 3aMOJieHaTa BoroBapama CTpaHa TpaÖBa Aa ce M3npaTH 3aBepeH npenwc ot npOTOKOJia, KoiITO c'Bf'bpxca ^aAeHOTO CTarjiacne.

HjieH 76

ИЗНПАН;АHE

3aMOJieHaTa #oroBapama CTpaHa e AJi'irfKHa Aa CT>o6mH Ha MOAemaTa .JoroBapama CTpana mhctoto m EpeMeTo Ha npeAaBaHeTo. Ako MoaemaTa BoroBapanja CTpaHa He npnieMe amjeTo, KoeTO ce npeAaBa, b cpoK ot eAHH Mecen caca H3npainaHe Ha yBeAOMAeHHETO to Monte Aa 6i>Ae ocboöoacho ot saA'tpJKaHe.

HaeH 77

ИЛОТОННО ПPEAASAHE

AKO npeAaAGHOTO Awue ce OTKAOHU OT HaKa3aTeAHO npecaeABaHe H ce B'pHe OTHOBO Ha TepHTopuHTa Ha 3aMOAenaTa BoroBapama CTpaHa, TO TpaÖBa Aa OT^AC saA'tpa^aHO H npeAaAeHo caMO BT>3 ochOBa Ha MoaÖa, 6e3 Aa e HeoöxOAHMO npeACTaBHHe Ha Apum KHHJKa.

HaeH 78

ТРАИЗИТНАHE

1. BcHKa BoroBapama CTpaHa e AJi'tsma, no Moaöa Ha APyraTa BoroBapama CTpaHa, Aa AonycHe TpaH3n-TwpaHe npe3 cboh Tepwloqua Ha Anna, kohto TpeTa AT>pAcaba MCKa Aa npeAaAe Ha APyraTa BoroBapama CTpaHa. ToBa He Banen, axo c'braacHO pa3nopejKAA-HHaTa Ha T03H AoroBop He 6h CT>mecTByBaAO saA'tji-jKeHne 3a npeAaBaHe.

2. MoaöaTa no aa. 1 TpaÖBa Aa 6T>Ae HanpaBeHa H pa3pemeHa no ebiiJHH peA, KaTo Moaöa 3a npeAaBaHe.

HaeH 79

VseAOMHBAiie 3a pe3yaTaTa OT HaKa3aTeAHHn npouec

MoaemaTa BoroBapama CTpaHa TpaÖBa Aa ctodijH Ha 3aMoaeHaTa BoroBapanja CTpaHa pe3yaTaTa OT HaKa3aTeaHOTO npecaeABaHe cpeMy npeAaAeHOTO Anne. Ako cpeipy Hero e n3AaAeHa Baa3aa b cwaa npnc-BAA, TpaÖBa Aa ce H3npaTn npenwc ot Ta3w npwcT>Aa. ToBa Baacn Ji 3a nocoaehMTe b ha. 75 Ha to3h AoroBop cayHsw.